ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 112/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Φεβρουαρίου 2013

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) όσον αφορά τον κατάλογο των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων του 2014 σχετικά με την υλική στέρηση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) [1], και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 θέσπισε ένα κοινό πλαίσιο για τη συστηματική παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών σχετικά με το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης, ώστε να περιλαμβάνουν συγκρίσιμα και επίκαιρα συγχρονικά και διαχρονικά στοιχεία σχετικά με το εισόδημα και με το επίπεδο και τη σύνθεση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού τόσο σε εθνικό όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003, απαιτούνται εφαρμοστικά μέτρα όσον αφορά τον κατάλογο των δευτερευόντων τομέων-στόχων και δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων που πρέπει να περιλαμβάνονται κάθε χρόνο στη συγχρονική συνιστώσα των EU-SILC. Θα πρέπει να καθοριστεί για το 2014 ο κατάλογος των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων που πρέπει να ενσωματωθούν στην ενότητα σχετικά με την υλική στέρηση, από κοινού με τους αντίστοιχους αναγνωριστικούς κωδικούς των μεταβλητών.

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων και οι αναγνωριστικοί κωδικοί των μεταβλητών για την ενότητα για την υλική στέρηση για το 2014, που πρέπει να περιληφθούν στη συγχρονική συνιστώσα των ευρωπαϊκών στατιστικών για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC), καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Φεβρουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

[1] ΕΕ L 165 της 3.7.2003, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται τα ακόλουθα όσον αφορά τις μονάδες, τον τρόπο συλλογής των στοιχείων και την περίοδο αναφοράς:

1. **Μονάδες**

Οι μεταβλητές-στόχοι αφορούν διάφορους τύπους μονάδων:

Η μεταβλητή σχετικά με το οικονομικό άγχος εφαρμόζεται σε επίπεδο νοικοκυριών και αναφέρεται στο νοικοκυριό ως σύνολο.

Στοιχεία σχετικά με τις βασικές ανάγκες, τις δραστηριότητες που συνδέονται με τον ελεύθερο χρόνο και την κοινωνική ζωή, διαρκή καταναλωτικά αγαθά και κινητικότητα στην κατηγορία «είδη ενηλίκων» πρέπει να παρέχονται για κάθε τωρινό μέλος του νοικοκυριού ή, κατά περίπτωση, για όλους τους επιλεγμένους απαντώντες ηλικίας 16 ετών και άνω.

Όλα τα παιδικά είδη αφορούν όλα τα μέλη του νοικοκυριού ηλικίας μεταξύ 1 και 15 ετών εκτός από τις δύο μεταβλητές σχετικά με τις εκπαιδευτικές ανάγκες που αφορούν μόνον παιδιά που φοιτούν στο σχολείο. Στα σχετικά ερωτήματα πρέπει να απαντά ο απαντών από το νοικοκυριό για ολόκληρη την ομάδα παιδιών. Εάν τουλάχιστον ένα παιδί δεν διαθέτει το συγκεκριμένο είδος, θεωρείται ότι το σύνολο των παιδιών του νοικοκυριού δεν διαθέτει το είδος αυτό.

Η ηλικία αναφέρεται στην ηλικία στο τέλος της περιόδου αναφοράς του εισοδήματος.

2. **Τρόπος συλλογής των στοιχείων**

Για τις μεταβλητές που εφαρμόζονται σε επίπεδο νοικοκυριού, ο τρόπος συλλογής των στοιχείων είναι η προσωπική συνέντευξη με τον απαντώντα από το νοικοκυριό.

Όσον αφορά τις μεταβλητές που εφαρμόζονται σε ατομικό επίπεδο, ο τρόπος συλλογής των στοιχείων είναι η προσωπική συνέντευξη με όλα τα τωρινά μέλη του νοικοκυριού ηλικίας 16 ετών και άνω ή, κατά περίπτωση, με κάθε επιλεγμένο απαντώντα.

Για τις μεταβλητές που αφορούν τα παιδιά, ο τρόπος συλλογής των στοιχείων είναι η προσωπική συνέντευξη με τον απαντώντα από το νοικοκυριό.

Λόγω του είδους των πληροφοριών που πρέπει να συλλεχθούν, επιτρέπονται μόνο προσωπικές συνεντεύξεις (κατ' εξαίρεση, συνεντεύξεις με υποκατάσταση για άτομα προσωρινά απόντα ή με αναπηρία).

3. **Περίοδος αναφοράς**

Η περίοδος αναφοράς για όλες τις μεταβλητές-στόχους είναι η τρέχουσα κατάσταση.

4. **Διαβίβαση δεδομένων**

Οι δευτερεύουσες μεταβλητές-στόχοι πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή (Eurostat) στο αρχείο με τα στοιχεία για τα νοικοκυριά (αρχείο H) και στο αρχείο με τα προσωπικά δεδομένα (αρχείο P) μετά τις βασικές μεταβλητές-στόχους.

ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ 2014 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΙΚΗ ΣΤΕΡΗΣΗ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ-ΣΤΟΧΩΝ

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
Οικιακά είδη που εφαρμόζονται σε επίπεδο νοικοκυριού		
Οικονομικό άγχος		
HD080		**Αντικατάσταση φθαρμένων επίπλων** (*)
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD080_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
Προσωπικά είδη που εφαρμόζονται σε προσωπικό επίπεδο (άτομα ηλικίας 16+)		
Βασικές ανάγκες		
PD020		**Αντικατάσταση φθαρμένων ρούχων με μερικά καινούργια (μη μεταχειρισμένα)** (*)
	1	Ναι

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
	2	Όχι — δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
PD020_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 3	Μη επιλεγμένος απαντών
PD030		**Δύο ζευγάρια υποδημάτων με το σωστό μέγεθος (που περιλαμβάνουν ένα ζευγάρι υποδημάτων παντός καιρού)** (*)
	1	Ναι
	2	Όχι — δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
PD030_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 3	Μη επιλεγμένος απαντών
Δραστηριότητες αναψυχής και κοινωνικής ζωής		
PD050		**Συνεύρεση με φίλους/οικογένεια (συγγενείς) για ποτό/γεύμα τουλάχιστον μία φορά τον μήνα** (*)
	1	Ναι
	2	Όχι — δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
PD050_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 3	Μη επιλεγμένος απαντών
PD060		**Τακτική συμμετοχή σε δραστηριότητα αναψυχής** (*)
	1	Ναι
	2	Όχι — δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
PD060_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 3	Μη επιλεγμένος απαντών
PD070		**Δαπάνη μικρού χρηματικού ποσού κάθε εβδομάδα για προσωπικές ανάγκες** (*)
	1	Ναι
	2	Όχι — δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
PD070_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 3	Μη επιλεγμένος απαντών
Διαρκή καταναλωτικά αγαθά		
PD080		**Σύνδεση διαδικτύου στο σπίτι για προσωπική χρήση** (*)
	1	Ναι
	2	Όχι — δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
PD080_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 3	Μη επιλεγμένος απαντών
Κινητικότητα		
PD090		**Τακτική χρήση των δημοσίων μέσων μεταφοράς**
	1	Ναι
	2	Όχι — το εισιτήριο είναι πολύ ακριβό
	3	Όχι — η στάση είναι πολύ μακριά
	4	Όχι — η πρόσβαση είναι πολύ δύσκολη
	5	Όχι — ιδιωτικό μέσο μεταφοράς
	6	Όχι — άλλος λόγος
PD090_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 3	Μη επιλεγμένος απαντών
Παιδικά είδη που εφαρμόζονται σε επίπεδο νοικοκυριού		
Βασικές ανάγκες		
HD100		**Μερικά καινούργια (μη μεταχειρισμένα) ρούχα**
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD100_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)
HD110		**Δύο ζευγάρια υποδημάτων με το σωστό μέγεθος (που περιλαμβάνουν ένα ζευγάρι υποδημάτων παντός καιρού)**
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD110_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)
HD120		**Φρούτα και λαχανικά μία φορά την ημέρα**
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD120_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
HD140		**Ένα γεύμα με κρέας, κοτόπουλο ή ψάρι (ή αντίστοιχο γεύμα χορτοφάγου) τουλάχιστον μία φορά την ημέρα**
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD140_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)
Εκπαιδευτικές ανάγκες ή ανάγκες αναψυχής		
HD150		**Βιβλία στο σπίτι, κατάλληλα για την ηλικία τους**
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD150_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)
HD160		**Εξοπλισμός υπαίθριων δραστηριοτήτων αναψυχής**
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD160_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)
HD170		**Παιχνίδια συντροφιάς**
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD170_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)
HD180		**Τακτική δραστηριότητα αναψυχής**
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD180_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
HD190		**Εορτασμοί σε ειδικές περιπτώσεις**
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD190_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	–1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)
HD200		**Περιστασιακή πρόσκληση φίλων στο σπίτι για παιχνίδι και φαγητό**
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD200_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)
HD210		**Συμμετοχή σε σχολικές εκδρομές και εκδηλώσεις με οικονομική επιβάρυνση**
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD210_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)
	– 4	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά που φοιτούν στο σχολείο)
HD220		**Κατάλληλος χώρος σχολικής μελέτης στο σπίτι**
	1	Ναι
	2	Όχι
HD220_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)
	– 4	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά που φοιτούν στο σχολείο)
HD240		**Διακοπές για τουλάχιστον 1 εβδομάδα ετησίως**
	1	Ναι
	2	Όχι — το νοικοκυριό δεν έχει την οικονομική δυνατότητα
	3	Όχι — άλλος λόγος
HD240_F	*1*	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας από 1 έως 15 ετών)

(*) Εκτός από την υποχρεωτική διαβίβαση για το έτος αναφοράς 2014, η συλλογή αυτής της μεταβλητής μπορεί να πραγματοποιηθεί σε προαιρετική βάση για το έτος αναφοράς 2013.